

Germany-Duisburg: Refuse and waste related services

OJ S 204/2023 23/10/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wirtschaftsbetriebe Duisburg - AöR

Postal address: Schifferstr. 190

Town: Duisburg

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 47059

Country: Germany

E-mail: m.wagner@wb-duisburg.de

Telephone: +49 2032837925

Fax: +49 2032832883

Internet address(es):

Main address: <https://www.wb-duisburg.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTY1CVBHDEA/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTY1CVBHDEA>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Entsorgung / Abfallwirtschaft, Kläranlagen, Entwässerung, Infrastruktur, Grünunterhaltung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

2023-0757 Verkauf von Altpapier im losweisen Verfahren (4 Lose)

Reference number: 2023-0757

II.1.2. Main CPV code

90500000 Refuse and waste related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Wirtschaftsbetriebe Duisburg - AöR sammelt Papier und Pappe/Kartonagen (AVV 150101 / 200101), im folgenden Altpapier genannt, im gesamten Stadtgebiet Duisburg. Das Altpapier wird über unterschiedliche Erfassungssysteme im Bring- und Holsystem gesammelt. Das Altpapier stammt vorwiegend aus Privathaushalten aber auch aus dem gewerblichen Bereich. Das Altpapier soll anschließend einer ordnungsgemäßen und umweltgerechten Verwertung zugeführt werden.

Die zuvor genannte Sammlung erfolgt an den Werktagen Montag bis Freitag sowie an Samstagen.

Das abzuholende Altpapier stammt aus unterschiedlichen Erfassungssystemen.

Die Ausschreibung besteht aus vier Losen. Die AG behält sich eine losweise Vergabe vor.

Die Leistung der AN besteht in der Verwertung des abgeholten Altpapiers (Los 1, Los 2 und Los 3) bzw. des angelieferten Altpapiers (Los 4). Die Verwertung des Altpapiers sowie der Verbleib evtl. anfallender Reststoffe ist der AG auf Verlangen jederzeit nachzuweisen. Die Verwertung des Altpapiers darf nur in dafür zugelassenen und genehmigten Anlagen erfolgen. Die Genehmigung(en) ist/sind dem Angebot in Kopie beizufügen. Aus diesen Unterlagen muss hervorgehen, welche Abfallstoffe gemäß AVV für diese Anlage genehmigt sind.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 4

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Los 1: Verkauf von ca. 8.000 t Altpapier und Pappe der Umlade DU-Hochfeld, Zur Kupferhütte 10, 47053 Duisburg

(Abholung durch den Auftragnehmer)

Los 2: Verkauf von ca. 8.000 t Altpapier und Pappe der Umlade DU-Hochfeld, Zur Kupferhütte 10, 47053 Duisburg

(Abholung durch den Auftragnehmer)

Los 3: Verkauf von ca. 7.000 t Altpapier und Pappe der Umlade Recyclingzentrum DU-Nord, Im Holtkamp 84, 47167 Duisburg

(Abholung durch den Auftragnehmer)

Los 4: Verkauf von ca. 4.000 t Altpapier und Pappe der Qualität 1.04

(Anlieferung durch den Auftraggeber)

II.2. Description

II.2.1. Title

Verkauf von ca. 8.000 t Altpapier und Pappe (AVV 200101 + 150101)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90500000 Refuse and waste related services, 90511400 Paper collecting services, 90514000 Refuse recycling services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Wirtschaftsbetriebe Duisburg - AöR Duisburg Hinweis für Los 4: Der Auftragnehmer (AN) muss über eine Verwertungsanlage/Übergabestelle verfügen

die in einem Umkreis (Luftlinie) von max. 25 km vom Betriebshof DU- Hochfeld, Zur Kupferhütte 10, 47053 Duisburg liegt. Für den Auftraggeber muss die Möglichkeit bestehen, dem AN das anfallende Altpapier innerhalb der in der Ausschreibung genannten Zeiten zu überstellen.

II.2.4. Description of the procurement

Die zu verwertenden Mengen an Altpapier und Pappe stellen sich im Leistungszeitraum vom 01.01.2024 - 31.12.2024 (12 Monate) wie folgt dar:

- AVV 200101 /150101:

ca. 8.000 t

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine einseitige Vertragsverlängerungsoption um 12 Monate (01.01.2025 - 31.12.2025) für den Auftraggeber ist zu berücksichtigen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Eine einseitige Vertragsverlängerungsoption um 12 Monate (01.01.2025 - 31.12.2025) für den Auftraggeber ist zu berücksichtigen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Verkauf von ca. 8.000 t Altpapier und Pappe und Verpackungen aus Papier und Pappe der Umlade DU-Hochfeld, Zur Kupferhütte 10, 47053 Duisburg.

II.2. Description

II.2.1. Title

Verkauf von ca. 8.000 t Altpapier und Pappe (AVV 200101 + 150101)

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90500000 Refuse and waste related services, 90511400 Paper collecting services, 90514000 Refuse recycling services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Wirtschaftsbetriebe Duisburg - AöR Duisburg Hinweis für Los 4: Der Auftragnehmer (AN) muss über eine Verwertungsanlage/Übergabestelle verfügen die in einem Umkreis (Luftlinie) von max. 25 km vom Betriebshof DU- Hochfeld, Zur Kupferhütte 10, 47053 Duisburg liegt. Für den Auftraggeber muss die Möglichkeit bestehen, dem AN das anfallende Altpapier innerhalb der in der Ausschreibung genannten Zeiten zu überstellen.

II.2.4. Description of the procurement

Die zu verwertenden Mengen an Altpapier und Pappe stellen sich im Leistungszeitraum vom 01.01.2024 - 31.12.2024 (12 Monate) wie folgt dar:

- AVV 200101 /150101:

ca. 8.000 t

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine einseitige Vertragsverlängerungsoption um 12 Monate (01.01.2025 - 31.12.2025) für den Auftraggeber ist zu berücksichtigen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Eine einseitige Vertragsverlängerungsoption um 12 Monate (01.01.2025 - 31.12.2025) für den Auftraggeber ist zu berücksichtigen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Verkauf von ca. 8.000 t Altpapier und Pappe und Verpackungen aus Papier und Pappe der Umlade DU-Hochfeld, Zur Kupferhütte 10, 47053 Duisburg.

II.2. Description

II.2.1. Title

Verkauf von ca. 7.000 t Altpapier und Pappe (AVV 200101 + 150101)

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90500000 Refuse and waste related services, 90511400 Paper collecting services, 90514000

Refuse recycling services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Wirtschaftsbetriebe Duisburg - AöR Duisburg Hinweis für Los 4: Der Auftragnehmer (AN) muss über eine Verwertungsanlage/Übergabestelle verfügen die in einem Umkreis (Luftlinie) von max. 25 km vom Betriebshof DU- Hochfeld, Zur Kupferhütte 10, 47053 Duisburg liegt. Für den Auftraggeber muss die Möglichkeit bestehen, dem AN das anfallende Altpapier innerhalb der in der Ausschreibung genannten Zeiten zu überstellen.

II.2.4. Description of the procurement

Die zu verwertenden Mengen an Altpapier und Pappe stellen sich im Leistungszeitraum vom 01.01.2024 - 31.12.2024 (12 Monate) wie folgt dar:

- AVV 200101 /150101:

ca. 7.000 t

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine einseitige Vertragsverlängerungsoption um 12 Monate (01.01.2025 - 31.12.2025) für den Auftraggeber ist zu berücksichtigen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Eine einseitige Vertragsverlängerungsoption um 12 Monate (01.01.2025 - 31.12.2025) für den Auftraggeber ist zu berücksichtigen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Verkauf von ca. 8.000 t Altpapier und Pappe und Verpackungen aus Papier und Pappe der Umlade Recyclingzentrum DU-Nord, Im Holtkamp 84, 47167 Duisburg

II.2. Description

II.2.1. Title

Verkauf von ca. 4.000 t Altpapier und Pappe der Qualität 1.04 (AVV 200101 + 150101)

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

90500000 Refuse and waste related services, 90511400 Paper collecting services, 90514000

Refuse recycling services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Wirtschaftsbetriebe Duisburg - AöR Duisburg Hinweis für Los 4: Der Auftragnehmer (AN) muss über eine Verwertungsanlage/Übergabestelle verfügen die in einem Umkreis (Luftlinie) von max. 25 km vom Betriebshof DU- Hochfeld, Zur Kupferhütte 10, 47053 Duisburg liegt. Für den Auftraggeber muss die Möglichkeit bestehen, dem AN das anfallende Altpapier innerhalb der in der Ausschreibung genannten Zeiten zu überstellen.

II.2.4. Description of the procurement

Die zu verwertenden Mengen an Altpapier und Pappe (Qualität 1.04) stellen sich im Leistungszeitraum vom 01.01.2024 - 31.12.2024 (12 Monate) wie folgt dar:

- AVV 200101 /150101:

ca. 4.000 t

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine einseitige Vertragsverlängerungsoption um 12 Monate (01.01.2025 - 31.12.2025) für den Auftraggeber ist zu berücksichtigen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Eine einseitige Vertragsverlängerungsoption um 12 Monate (01.01.2025 - 31.12.2025) für den Auftraggeber ist zu berücksichtigen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Verkauf von ca. 4.000 t Papier und Pappe (Qualität 1.04). Die Anlieferung erfolgt durch den Auftraggeber.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

a) Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister, dass das Unternehmen sein Gewerbe ordnungsgemäß angemeldet hat mittels
 Gewerbebeanmeldung bzw. Gewerbebeummeldung
 sowie, dass das Unternehmen im Handelsregister eingetragen ist mittels
 Handelsregistrauszug
 oder, sofern ein Handelsregistrauszug nicht verpflichtend ist, mittels
 entsprechender Eigenerklärung, dass ein Handelsregistereintrag nicht verpflichtend ist
 oder
 dass das Unternehmen in das Berufsregister des Firmensitzes eingetragen ist mittels
 Nachweise der Eintragung in das Handwerksverzeichnis, Handelsrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung des / des Bieters /-in zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie dem Umsatz bzgl. der besonderen Leistungsart die Gegenstand der Vergabe sind, bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre
- siehe Anlage 2, Formblatt F2 - (oder Präqualifikation oder EEE*)
- Eigenerklärung des / der Bieters /-in zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialbeiträgen
- siehe Anlage 2, Formblatt F5 - (oder Präqualifikation oder EEE*)
- Eigenerklärung des / der Bieters /-in zum Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit Benennung des / der Versicherungsgebers /-in und der maximalen Deckungssumme, die min. 2.000.000,- Euro für Personen- 1.000.000,- Euro für Sach- sowie min. 100.000,- Euro für Vermögensschäden betragen muss
- siehe Anlage 2, Formblatt F12 - (oder Präqualifikation oder EEE* oder Kopie einer entsprechenden Versicherungspolice bzw. Bestätigung der Versicherung)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- a) Nachweis einer gültigen Zertifizierung als Entsorgungsfachbetrieb gemäß § 56 Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) für das Transportieren, Lagern und Behandeln/Verwerten von Altpapier (AVV 150101 und AVV 200101) inkl. Anhang. Aus dem Anhang muss hervorgehen, für welche Abfallarten gemäß Abfallverzeichnisverordnung die Anlage zertifiziert ist.
- b) Eigenerklärung des / der Bieters /-in zu den wesentlichen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren erbrachten, vergleichbaren Leistungen mit Angaben zum Auftragswert, Leistungszeitraum und zum / zur Auftraggeber /-in, mit Ansprechpartner /-in und Telefonnummer (Referenzliste)
- siehe Anlage 2, Formblatt F1 - (oder Präqualifikation oder EEE*)
- c) Eigenerklärung des / der Bieters /-in zur Anzahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, mit gesondert ausgewiesenem, technischen Personal, in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren
- siehe Anlage 2, Formblatt F3 - (oder Präqualifikation oder EEE*)
- d) Nachweise bzw. Eigenerklärung der Bieterin, dass Sie über fachlich qualifiziertes Personal zur Durchführung der ausgeschriebenen Leistungen verfügt.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

a) Nachweis einer gültigen Zertifizierung als Entsorgungsfachbetrieb gemäß § 56 Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) für das Transportieren, Lagern und Behandeln/Verwerten von Altpapier (AVV 150101 und AVV 200101) inkl. Anhang. Aus dem Anhang muss hervorgehen, für welche Abfallarten gemäß Abfallverzeichnisverordnung die Anlage zertifiziert ist.

III.2.2. Contract performance conditions

- a) Eigenerklärung des / der Bieters /-in anstelle eines Gewerbezentralregistrauszuges
- siehe Anlage 2, Formblatt F4 - (oder Präqualifikation oder EEE*)
- b) Eigenerklärung des / der Bieters /-in zur illegalen Beschäftigung von Arbeitskräften
- siehe Anlage 2, Formblatt F6 - (oder Präqualifikation oder EEE*)
- c) Eigenerklärung des / der Bieters /-in zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen
- siehe Anlage 2, Formblatt F7 - (oder Präqualifikation oder EEE*)
- d) Eigenerklärung, der Bieterin / Bietergemeinschaft zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der EU-Verordnung 2022/576 vom 08.04.2022;
- siehe Anlage 3: Formblatt "Formular 523 EU - Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement
Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/11/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 29/12/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 21/11/2023 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Gem. § 55 (2) VgV dürfen keine Bieter bei der Angebotsöffnung anwesend sein.

Section VI: Complementary information

VI.1.

Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr unter <https://www.vergabe.metropoleruhr.de> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das oben genannte Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren.

Bekanntmachungs-ID: CXS0YRTY1CVBHDEA

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: ykrhld-d@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Zulässigkeit von Nachprüfungsanträgen richtet sich nach § 160 GWB. Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/10/2023